

Unas memorias imprescindibles

Marino Muñoz Lagos

"El Muro de Berlín, se alza amenazante ante sus ojos. Lo precede la franja de la muerte, con un campo minado, pernos, torres de vigilancia y alambradas que impiden a cualquier germano oriental cruzar a Occidente. Es el socialismo real, un mundo en las antipodas de los sueños de un joven veinteañero e idealista.

En este libro en primera persona, la esperada continuación de "Nuestros años verde olivo", Roberto Ampuero narra los años en que vivió en la República Democrática Alemana, adonde llegó huyendo de la dictadura chilena cuando era un militante de las JJC.C. de Chile. Allí se encontró con la solidaridad del gobierno comunista que le

permitió vivir y estudiar y amar, pero asimismo con un sistema represivo, atrasado en décadas económicas y culturalmente, y que solo podía mantenerse en pie gracias al Estado policial y a las tropas soviéticas allí estacionadas.

"Detrás del muro" es la historia de un joven que se desencantó de un sistema apriatante y jerárquico, en el que el individuo no valía demasiado. Y es una reflexión sobre la necesidad de recuperar la libertad y la dignidad del ser humano ante las ideologías totalitarias. Unas memorias imprescindibles, vividas y apasionantes.

Es interesante observar el nuevo tiempo en que se encuentra el escritor chileno de cuando se

"Detrás del muro", novela de Roberto Ampuero. Sudamericana. C y C Impresores. Santiago de Chile, 2014.

encontraba hace treinta años otro Roberto Ampuero en este antiguo barrio de Prenzlauer Berg del viejo Berlín Este y que tiende a revelar cómo se había ido a. se ubica ese fin del siglo XIX un tiempo que el invierno era la juventud y el amor junto a familias obreras entre buenos recuerdos y cuadros lavaderos. Vivió ese amor encerrado y juvenil junto a Isabella en días y noches de páginas recién salidas, donde se habla tiernamente en cafés y restaurantes que ofrecen buenos vinos y magnífica cerveza, hacia el verano de Isabella y pronto Carolina, en el Berlín del socialismo.

Eso fue una sorpresa al notar que uno de estos estudios se encontraba justo en la vivienda de Isabella. Las fotografías no podían engañarnos. Las interpreté como una invitación y sentí de inmediato la tentación de cruzar el Atlántico para explorar los espacios que frecuenté hacia varias décadas.

El Muro de Berlín se siente como algo cercano y familiar a Roberto Ampuero es uno de los escritores chilenos más reconocidos y traducidos. Ha vivido la mayor parte de su vida fuera de Chile, en Cuba, México, Suecia, y principalmente en Alemania y Estados Unidos. Entre las distinciones que ha recibido figuran: Premio Revista de Libros de El Mercurio por "Quién mató a Cristián Kustermann?", Mejor Novela Iberoamericana publicada durante el año en China por Pasiones griegas, otorgada por la Editorial Popular Nacional y la Asociación de Hispanistas de China, y Mejores diez novelas en alemán por "El caso Neruda" (revista Buchkultur). Su obra ha sido traducida al alemán, checo, francés, inglés, italiano, japonés, coreano, mandarín, portugués, griego, serbio, turco y ucraniano. Ha publicado todas con numerosas ediciones: las novelas Nuestros años verde olivo, Boleiros en La Habana, Los halcones de la noche, Los amantes de Estambul, La Otra mujer, El último tango de Salvador Allende, Balada de los misterios, entre otras. Es profesor visitante de la Universidad Finis Terrae y Senior Fellow de la Fundación para el Progreso. Entre 2011 y 2013 se desempeñó como embajador de Chile en México y posteriormente fue ministro de Cultura de Chile.

Esta es mi historia, explica desde su Valpo-

rairie el escritor Roberto Ampuero en algo de sus veladas por el mundo, narrando sus ciudades, cielos y matices.

El momento es lo que logró recordar de esa etapa de su vida, que coincidió con la de complotistas que durante la dictadura del general Augusto Pinochet, se analizaron en la comunista República Democrática Alemana. Y es también la historia de germanos-orientales -de hombres y mujeres- con los cuales convivió detrás del Muro, y cuya importancia y sufrimiento bajo la dictadura socialista ostenta un deber moral claro. Por lo tanto, es una historia que me pertenece, aunque también pertenece a otros.

Por ello me pregunto cómo debo narrarla. Si en primera persona del singular o desde un "nosotros". Si en primera persona del plural me incomoda, pues suena presumida y apenas disimula su subjetividad de convertirse en relato oficial. Eso me no interesa. Estoy harto de historias oficiales. Esas páginas albergan mi versión privada de los hechos, lo que recuerdo, lo que me persigue, interroga y desvela, y que nadie más puede contar por mí.



El Muro de Berlín, 18.01.2015 p.9

Unas memorias imprescindibles [artículo] Marino Muñoz Lagos

Libros y documentos

AUTORÍA

Muñoz Lagos, Marino, 1925-2017

FECHA DE PUBLICACIÓN

2015

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Unas memorias imprescindibles [artículo] Marino Muñoz Lagos

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile